



# MENU

**POLECAMY:**  
WE RECOMMEND

ŚNIADANIA | BREAKFASTS  
OBIADY | DINNERS  
KOLACJE | SUPPERS

*Smacznego! | Bon Appetit!*



# SPECJALNOŚĆ SZEFA KUCHNI

## CHEF'S SPECIALITIES



<b>Krewetki królewskie z masłem czosnkowym (200 g)</b>	<b>30.00 PLN</b>
Shrimps in garlic sauce (200 g)	
<b>Placek po węgiersku – duży</b>	<b>19.00 PLN</b>
placek ziemniaczany 2 szt, gulasz (300 g), zestaw surówek (200 g) Hungarian potato pancake (large) 2 pancakes, (300 g) goulash, mix of salads (200 g)	
<b>Placek po węgiersku – mały</b>	<b>15.00 PLN</b>
placek 2szt, gulasz (200 g), zestaw surówek (200 g) Hungarian potato pancake (small ) 2 pancakes, goulash (200 g), mix of salads (200 g)	
<b>„Tuchowski przekładaniec”</b>	<b>30.00 PLN</b>
kotlet wieprzowy (100 g), kotlet drobiowy (100 g), boczek, ser żółty, ziemniaki smażone (150 g), zestaw surówek (200 g) „Tuchowski” layerdish - pork (100 g), chicken (100 g), bacon, cheese, friedpotatoes (150 g), salad (200 g)	
<b>„Półmisek szefa”</b>	<b>30.00 PLN</b>
filet z kurczaka z ananasem (100 g), rolada (70 g), kotlet (90 g), frytki (75 g), ziemniaki (50 g), kulki ziemniaczane (5 szt), zestaw surówek (200 g) Chef's Bowl - chicken breast with pineapple (100 g), meat roll (70 g), chop (90 g), French fries (75 g), potatoes (50 g), potato balls (5 pcs), mix of salads (200 g)	
<b>„Półmisek chłopski”</b>	<b>28.00 PLN</b>
ziemniaki (150 g), żeberka w sosie (100 g + 50 g), kotlet mielony (100 g), wątróbka z cebulką i pieczarką (100 g), kapusta zasmażana (300 g) „Peasant's Bowl” potatoes (150 g) spare ribs in sauce (100 g + 50 g), rissole (100 g), liver with onion and champignon mushrooms (100 g), fried cabbage (300 g)	
<b>Półmisek „Mięsne smakołyki”</b>	<b>30.00 PLN</b>
kotlety drobiowo-wieprzowe w sosie miodowo-winnym (150 g), ryż z warzywami (100 g), zestaw surówek (200 g) “Meatdelicacies” platter - chicken (75 g), pork (75 g), sirloin (75 g), rice with vegetables (100 g), a set of salads (200 g)	



„Półmisek Rodzinny”

60.00 PLN

devoile 2 szt po (100 g), szwajcar wieprzowy 2 szt po (100 g), zestaw surówek (300 g),  
frytki (200 g), ziemniaki (200 g)

„Family platter” – devoile 2 pcs (100 g), Swiss pork 2 pcs (100 g), a set of salads (300 g), French  
fries (200 g), potatoes (200 g)



## ZESTAWY DLA DZIECI

SET LUNCHES FOR CHILDREN



<b>Zestaw I</b>	<b>9.00 PLN</b>
Frytki (75 g), paluszki z kurczaka (3 szt), surówka (75 g) French fries (75 g), chicken fingers (3 pcs), salad (75 g)	
<b>Zestaw II</b>	<b>9.00 PLN</b>
Filet drobiowy (75 g), kulki ziemniaczane (75 g), surówka (75 g) Chicken breast (75 g), potato balls (75 g), salad (75 g)	
<b>Zupa „Zakręcony Pmidorek”</b>	<b>5.00 PLN</b>
Soup “Freaky Tomato”	
<b>Rosół z makaronem</b>	<b>5.00 PLN</b>
Chicken noodle soup	



# ŚNIADANIA

## BREAKFAST



<b>Kiełbasa na gorąco z cebulką (wg wagi 100 g)</b>	<b>6.00 PLN</b>
Fried sausage with onion (by weight, as per 100 g)	
<b>Jajecznica na boczku lub maśle (z 3 jaj)</b>	<b>8.00 PLN</b>
Scrambled egg with bacon or butter (3 eggs)	
<b>Śledź w oleju z cebulą i jajkiem</b>	<b>10.00 PLN</b>
Herring in oil with onion and egg	
<b>Śledź w śmietanie (100 g)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Herring in cream (100 g)	
<b>Zestaw śniadaniowy</b>	<b>20.00 PLN</b>
(jajecznica lub kiełbasa, ser, pomidor, masło dżem, miód, pieczywo, kawa rozpuszczalna lub herbata)	
Breakfast set (scrambled eggs or sausage, cheese, tomato, butter, jam, honey, bread, instant coffee or tea)	



# SAŁATKI & PRZEKĄSKI

## SALADS & SNACKS



### Sałatka nicejska (200 g)

12.00 PLN

Sałata zielona, szparagi, jajko, oliwki, pomidor, sos winegret

Niçoisesalad (200 g) – green lettuce, asparagus, egg, olives, tomato, vinaigrette dressing

### Sałatka Cezar (200 g)

14.00 PLN

Sałata lodowa, kurczak, boczek, ser żółty, grzanka, sos czosnkowy

Cesar salad (200g) – iceberg lettuce, chicken, bacon, cheese, toast, garlic sauce

### Sałatka Grecka (200 g)

14.00 PLN

Pomidor, ogórek, papryka, oliwki, cebula, ser feta, sos oliwny, czerwona cebula, sałata lodowa

Greek salad (200 g) – tomato, cucumber, pepper, olives, onion, feta cheese, olive sauce, red onion, iceberg lettuce

### Sałatka szefa (200g)

14.00 PLN

Sałata lodowa, kurczak, brzoskwinia lub melon, płatki migdałowe, sos jogurtowy

Lceberg lettuce, chicken, peach or melon, almond flakes, yogurt sauce



## ZUPY SOUPS



<b>Zupa dnia (300 ml)</b>	<b>6.00 PLN</b>
Day soup (300 ml)	
<b>Rosół z makaronem</b>	<b>8.00 PLN</b>
rosół 300 ml + 100 g makaron Chicken soup with noodles (300 ml soup + 100 g noodles)	
<b>Rosół z pierożkami mięsnymi</b>	<b>10.00 PLN</b>
rosół 300 ml + 8 szt pierożki Chicken soup with meat-filled pierogi (300 ml soup + 8 pierogi)	
<b>Barszcz czerwony czysty (200 ml)</b>	<b>5.00 PLN</b>
Clear beetroot soup (200 ml)	
<b>Barszcz czerwony z uszkami</b>	<b>10.00 PLN</b>
barszcz 300 ml + uszka 10 szt Beetroot soup with ravioli (300 ml soup + 10 ravioli)	
<b>Żurek tuchowski na zakwasie (300 ml)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Tuchowski sour soup on sourdough (300 ml)	
<b>Zupa cebulowa z grzankami (300 ml)</b>	<b>9.00 PLN</b>
Onion soup with croutons (300 ml)	
<b>Zupa pomidorowa (300ml)</b>	<b>8.00 PLN</b>
Tomato soup (300 ml)	



## DANIA WIEPRZOWE

### PORK MEAT DISHES



<b>Stek wieprzowy z karkówki z cebulką (130 g)</b>	<b>14.00 PLN</b>
Pork steak (130 g)	
<b>Kotlet schabowy popularny (150 g)</b>	<b>12.00 PLN</b>
Popular pork chop (150 g)	
<b>Kotlet szwajcarski z serem, i pieczarką (150 g)</b>	<b>14.00 PLN</b>
Hard-cheese with cheese, and mushroom (150 g)	
<b>Golonka bez kości (wg wagi 100 g)</b>	<b>8.00 PLN</b>
Knuckle of pork (by weight, 100 g)	
<b>Bryzol wieprzowy z jajkiem sadzonym</b>	<b>14.00 PLN</b>
wieprzowe (200 g) Pork bryzol with fried egg (200 g)	
<b>Karkówka w sosie (200 g)</b>	<b>14.00 PLN</b>
Roast pork in sauce (200 g)	
<b>Pierogi z mięsem (10 szt)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Dumplings with meat (10 pcs)	
<b>Bitki wieprzowe w sosie (2x100g)</b>	<b>14.00 PLN</b>
Pork cutlets in sauce (2x100g)	





## DANIA DROBIOWE

### POULTRY DISHES



<b>Kotlet de voleile (120 g)</b>	<b>12.00 PLN</b>
Filled chicken pork with butter (120 g)	
<b>Kotlet drobiowy (150 g)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Chicken breasts (150 g)	
<b>Eskalopki drobiowe (100 g)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Chicken escalopes (100 g)	
<b>Kotlet drobiowy duszony (100 g)</b>	<b>9.00 PLN</b>
Stewed chicken chop (100 g)	
<b>Filet po hawajsku z ananasem i żurawiną (200 g)</b>	<b>13.00 PLN</b>
Hawaiian fillet with pineapple and cranberry (200 g)	
<b>Filet drobiowy z pieczarkami i serem żółtym (200 g)</b>	<b>14.00 PLN</b>
Chicken fillet with champignon mushrooms and hard cheese (200 g)	
<b>Wątróbka z cebulką (150 g)</b>	<b>8.00 PLN</b>
Belvedere style livers (150 g)	
<b>Pierś drobiowa grillowana (150 g)</b>	<b>11.00 PLN</b>
Grilled chicken breast	



# DANIA JARSKIE

## VEGETARIAN DISHES



<b>Pierogi ruskie (10 szt)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Dumplings with Potato and cheese-filled (10 pcs)	
<b>Pierogi z owocami (10 szt)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Dumplings with fruits (10 pcs)	
<b>Pierogi z kapustą (10 szt)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Dumplings with sauerkraut (10 pcs)	
<b>Placki ziemniaczane (3 szt)</b>	<b>7.00 PLN</b>
Potato cakes (3 pcs)	
<b>Placek po cygańsku z sosem pieczarkowym</b>	<b>14.00 PLN</b>
placek 2 szt + 200 g sos + zestaw surówek	
Gypsy style potato pancakes with champignon mushroom – sauce (2 cakes + 200 g sauce + set of salads)	
<b>Krokiet z kapustą (1 szt)</b>	<b>3.50 PLN</b>
Croquette with cabbage (1 pcs)	



## DANIA RYBNE

### FISH DISHES



<b>Pstrąg smażony (wg wagi 100 g)</b>	<b>12.00 PLN</b>
Fried trout (by weight, as per 100 g)	
<b>Łosoś gotowany (wg wagi 100 g)</b>	<b>13.00 PLN</b>
Boiled salmon (by weight, as per 100 g)	
<b>Łosoś grillowany (wg wagi 100 g)</b>	<b>14.00 PLN</b>
Grilled salmon (by weight, as per 100 g)	
<b>Dorsz pod kołderką (wg wagi 100 g)</b>	<b>12.00 PLN</b>
Dorsz, por, jajko, mąka Cod under the quilt (by weight 100 g) – Cod, leek, egg, flour	
<b>Mintaj panierowany (wg wagi 100 g)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Breaded pollock (by weight, as per 100 g)	



# MAKARONY

## PASTA DISHES



<b>Spaghetti bolognese (200 g)</b>	<b>15.00 PLN</b>
Sos pomidorowy, mięso mielone, świeży czosnek, świeża papryka Spaghetti bolognese (200 g) – tomato sauce, minced meat, fresh garlic, fresh pepper	
<b>Spaghetti carbonara (200 g)</b>	<b>14.00 PLN</b>
Sos jajeczno-śmietanowy, boczek, parmezan Spaghetti carbonara (200 g) – Egg-cream sauce, bacon, parmesan cheese	
<b>Tagliatelle w sosie szpinakowym z bokułem (200 g)</b>	<b>14.00 PLN</b>
Szpinak, brokuły, czosnek, mozzarella, śmietanka, parmezan, bazylija Tagliatelle (200 g) – spinach, broccoli, garlic, mozzarella, cream, parmesan, basil	
<b>Tagliatelle w sosie szpinakowym z kurczakiem (250 g)</b>	<b>15.00 PLN</b>
Szpinak, świeży czosnek, cebula, śmietana, ser parmezan Tagliatelle in spinach sauce (200 g) – spinach, fresh garlic, onion, cream, parmesan cheese	
<b>Penne z pesto i kurczakiem (200 g)</b>	<b>16.00 PLN</b>
Pesto, kurczak, pomidor, czosnek, cebula, ser parmezan Penne with pesto and chicken (200 g) – pesto, chicken, tomato, garlic, onion, parmesan cheese	
<b>Penne z krewetkami i suszonymi pomidorami (200g)</b>	<b>22.00 PLN</b>
Krewetki, pomidory suszone, cebula, czosnek Penne with shrimps and dried tomatoes (200g) – shrimps, dried tomatoes, onions, garlic	

*Czas oczekiwania na makarony wynosi około 20–30 minut.*



# SURÓWKI, SAŁATKI

## SALADS



<b>Surówka (100 g)</b>	<b>4.00 PLN</b>
Salad (100 g)	
<b>Zestaw surówek (200 g)</b>	<b>6.00 PLN</b>
Mix of salads (200 g)	
<b>Kapusta zasmażana (300 g)</b>	<b>4.00 PLN</b>
Fried cabbage (300 g)	



## DODATKI

### EXTRAS



<b>Ziemniaki (150 g)</b>	<b>4.00 PLN</b>
New potatoes (150 g)	
<b>Kulki ziemniaczane (150 g)</b>	<b>5.00 PLN</b>
Potato balls (150 g)	
<b>Ćwiartki ziemniaczane (150 g)</b>	<b>5.00 PLN</b>
Potato slices (150 g)	
<b>Frytki (150 g)</b>	<b>5.00 PLN</b>
French fries (150 g)	
<b>Kluski śląskie (10 szt)</b>	<b>6.00 PLN</b>
Silesian dumplings (10 pcs)	
<b>Warzywa gotowane (200 g)</b>	<b>5.00 PLN</b>
Vegetables to frying pans (200 g)	
<b>Ryż biały (100 g)</b>	<b>4.00 PLN</b>
White rice (200 g)	
<b>Pieczywo</b>	<b>2.00 PLN</b>
Crispbread	
<b>Śmietanka do kawy</b>	<b>1.00 PLN</b>
UHT creamportion	



## NAPOJE GORĄCE

### HOT DRINKS

**Herbata DILMAH 4.00 PLN**

mięta pieprzowa, malinowa, zielona Sencha, czarna herbata z aromatem czarnej porzeczki, pomarańcz i imbir, waniliowa, cynamonowa, czarna herbata z aromatem czarnej jagody i wanilii, róża z hibiskusem, zielona herbata z jaśminem

DILMAH tea (pure peppermint, raspberry, green tea Sencha, blackcurrant, orange & ginger, vanilla, cynamon, blueberry & vanilla, rosehip & hibiskus, jasmine petals)

**Kawa parzona (200 ml) 4.50 PLN**

Turkish coffee (10 g)

**Kawa z ekspresu (200 ml) 6.00 PLN**

Espresso (15 g)

**Kawa espresso (35 ml) 5.50 PLN**

Instant coffee (5 g)

**Kawa rozpuszczalna (200 ml) 4.00 PLN**

Instant coffee (5 g)

**Kawa Cappuccino (300 ml) 8.00 PLN**

Cappuccino (15 g)

**Kawa Latte macchiato (250 ml) 8.00 PLN**

Latte macchiato



# NAPOJE CHŁODZĄCE

COLD DRINKS



Cappy 0.2 l	4.00 PLN
Coca-cola 0.2 l	4.00 PLN
Coca-cola 0.5 l	6.00 PLN
Sprite 0.2 l	4.00 PLN
Tonic 0.2 l	4.00 PLN
Fanta 0.2 l	4.00 PLN
Piwniczanka 0.33 l	3.00 PLN
<small>Piwniczanka Mineral water</small>	
Kropla Beskidu 0.25 l	4.00 PLN
<small>Kropa Beskidu mineral water</small>	
Herbata NESTEA 0.5 l	6.00 PLN
<small>NESTEA ice tea</small>	
Herbata NESTEA 0.25 l	4.00 PLN
<small>NESTEA ice tea</small>	
Tymbark 0.33 l	4.00 PLN
<small>Tymbark drink</small>	





# DESERY I LODY

## DESSERT'S & ICE CREAM



<b>Naleśniki z czekoladą, owocami i bitą śmietaną (2 szt)</b>	<b>14.00 PLN</b>
Pancakes with chocolate, fruits and whipped-cream (2 pcs)	
<b>Naleśniki z serem (2 szt)</b>	<b>8.00 PLN</b>
Pancakes with white cheese (2 pcs)	
<b>Naleśniki z serem i owocami (2 szt)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Pancakes with white cheese and fruits (2 pcs)	
<b>Deser dnia (ciasto lub deser w pucharku)</b>	<b>8.00 PLN</b>
Dessert of the day (cake)	
<b>Puchar owocowy (duży)</b>	<b>12.00 PLN</b>
3 gałki, bita śmietana, owoce Fruit ice cream bowl (3 ice cream balls, whipped cream, fruit)	
<b>Puchar bakaliowy (duży)</b>	<b>12.00 PLN</b>
3 gałki, bita śmietana, bakalie Ice cream with dried fruit pieces (3 ice cream balls, whipped cream, dried fruit pieces)	
<b>Puchar owocowy lub bakaliowy (mały)</b>	<b>9.00 PLN</b>
Bowl of fruit ice cream or ice cream with dried fruit pieces (small)	
<b>Sałatka owocowa</b>	<b>10.00 PLN</b>
Fruit salad with whipped cream	



# PIWA

## BEER



### PIWO BECZKOWE | DRAUGHT BEER

Żywiec 0.5 l	6.00 PLN
Żywiec 0.3 l	4.00 PLN

### PIWO BUTELKOWE | BOTTLED BEER

Żywiec 0.5 l	6.00 PLN
Heineken 0.5 l	5.00 PLN
Warka Strong 0.5 l	5.00 PLN
Tatra Jasne 0.5 l	4.00 PLN
Warka Radler 0.5 l	5.00 PLN

